KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3434/81

af 30. november 1981

om levering af majs til republikken Tanzania som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1949/81 (2), særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (5), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

den 24. november 1981 har Rådet for De europæiske Fællesskabet givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 10 000 t majs til republikken Tanzania i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1981;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelsen af visse fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (7), med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det franske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 198 af 20. 7. 1981, s. 2.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(5) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(6) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(7) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG

1. **Program :** 1981 (reserve).
2. **Modtager :** republikken Tanzania.
3. **Bestemmelsessted eller -land :** republikken Tanzania.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** majs.
5. **Samlet mængde :** 10 000 t.
6. **Antal partier :** 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden :**

   ONIC : Office National Interprofessionnel des Céréales, 21, Avenue Bosquet, Paris 7e, (telex 270 807).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** Fællesskabets *marked.*
9. **Varespecifikation :** majs af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet og mindst svarende til standardkvaliteten, for hvilken interventionsprisen er fastsat.
10. **Emballering :**
    — i nye sække (1),
      — jutesække med en minimumsvægt på 600 g, eller
      — *kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,*
    — sækkenes nettovægt : 50 g,
    — påskrift på sække : påskrift ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

    «MAIZE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA».
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** *cif.*
13. **Lossehavn :** Dar-es-Salaam.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 16. december 1981, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** fra den 1. til den 15. januar 1982.
17. **Sikkerhed :** 6 ECU/t.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.